

ADDYSG GYMRAEG

Y GORAU O DDAU FYD,
PROFIADAU RHINI LLEOL.

WELSH MEDIUM EDUCATION

THE BEST OF BOTH WORLDS,
LOCAL PARENTS' EXPERIENCES.



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

CYFLWYNIAD

Croeso! Mae'n bleser cael cyflwyno'r daflen unigryw hon i rieni a darpar-rieni Sir y Fflint. Prif amcan y daflen yw cyflwyno gwybodaeth am ddarpariaeth addysg cyfrwng Cymraeg yn y sir, cefnogaeth i rieni sy'n dewis addysg cyfrwng Cymraeg, ynghyd â manteision cyffredinol dwyieithrwydd. Mae'n adnodd unigryw oherwydd ei fod wedi'i dargedu at bobl Sir y Fflint trwy seilio'r cynnwys yn uniongyrchol ar brofiadau personol rhieni'r ardal.

Penderfynu ar addysg eich plentyn fydd un o'r penderfyniadau pwysicaf a wnewch fel rhiant. Cofiwch fod cyngor a chefnogaeth ar gael gan lu o fudiadau sy'n gweithio i hyrwyddo'r Gymraeg wrth i chi bwysu a mesur eich dewisiadau.

Mae mwy a mwy o deuluoedd yn Sir y Fflint yn mwynhau'r manteision sy'n dod o ddwyieithrwydd. Cyflwynir rhai o'u straeon yma, fel tystiolaeth bod plant (a'u rhieni hefyd!) wir yn cael budd o addysg cyfrwng Cymraeg. Felly peidiwch â meddwl ddwywaith cyn mentro - ewch amdani - wnewch chi ddim difaru!

INTRODUCTION

Welcome! It's a pleasure to present this unique leaflet to the parents and prospective parents of Flintshire. The leaflet's main objective is to provide information about the authority's current Welsh-medium provision, support available for families who choose Welsh education, and the general wider advantages of bilingualism. It's a unique resource specifically created for the people of Flintshire as the content is directly based on the experiences of local parents.

As a parent, deciding on your child's education will be one of the most important decisions you will ever make. Remember that you can seek advice and support from a number of organisations who work to promote the Welsh language as you weigh up your options.

More and more families in Flintshire are enjoying the benefits of bilingualism. Some of their stories are featured here, as proof that whatever your linguistic background, children (and their parents too!) really do benefit from Welsh medium education.

So don't give it a second thought - go for it - you won't regret it!

1 2 3 Aa Bb Cc

MAE DWYIEITHRWYDD YN FANTAIS I'CH PLENTYN

- Does dim rhaid i chi fel rhiant fod yn rhugl neu'n hyderus yn y Gymraeg er mwyn anfon eich plentyn i ysgol Gymraeg. Mae 64% o blant sy'n derbyn addysg cyfrwng Cymraeg yn Sir y Fflint yn dod o deuluoedd lle nad yw Cymraeg yn cael ei siarad yn y cartref*. Mae'n berffaith bosib i blant ffynnu heb fod ei rieni yn siarad Cymraeg gyda nhw – ond os medrwch, mi fydd o'n fwy o fantais fyth iddyn nhw!
- Nid yw medru mwy nag un iaith yn beth anghyffredin – mae rhwng 60% a 75% o boblogaeth y byd yn siarad mwy nag un iaith.
- Mae plant yn caffael ar iaith - mae'n llawer haws i faban neu blentyn ifanc ddysgu iaith nag yw hi i oedolion.
- Mae dwyieithrwydd yn gwneud dysgu ieithoedd tramor yn haws o lawer, mantais glir yn yr ysgol uwchradd a'r brifysgol.
- Mae dwyieithrwydd yn ehangu gorwelion plant, gan fod ganddynt fynediad i ddau ddiwylliant.
- Mae ymchwilwyr o Canada wedi profi fod dwyieithrwydd yn cael effaith gadarnhaol ar yr ymennydd trwy'i gadw'n weithgar a hyd yn oed yn helpu i leihau'r tebygolrwydd o gael dementia.
- Cyfleoedd byd gwaith - mae cyflogwyr yn gynyddol edrych am weithlu sydd yn meddu ar sgiliau dwyieithog cyflawn. Mae astudiaethau yn dangos bod unigolion sydd â sgiliau iaith Gymraeg yn ennill rhwng 9 - 11% yn fwy na phobl uniaith.**

* Cyfrifiad Ysgolion Blynyddol ar Lefel Disyblion (CYBLD) Ionawr 2011

** Gyrfa Cymru

BILINGUALISM GIVES YOUR CHILD AN ADVANTAGE

- You don't have to be a Welsh speaker yourself for your child to benefit from Welsh medium education. 64 % of children in Flintshire who enter Welsh medium education come from families where Welsh is not spoken at home*. It's perfectly possible for children to thrive without parents speaking Welsh to them – but of course, if you can then, you are giving them an even greater advantage!
- The ability to speak more than one language isn't uncommon. Between 60% and 75% of the world's population speaks more than one language.
- Children acquire languages quickly - it is far easier for a young child to learn a language than it is for adults.
- Bilingual children also find foreign languages easier to learn – a clear advantage at high school and university.
- Bilingualism broadens children's horizons, as they will have access to two cultures.
- Researchers from Canada have demonstrated that bilingualism has a positive effect on the brain by keeping it active later in life and has even been shown to reduce the risk of dementia.
- Opportunities in the workplace - employers are increasingly looking to employ staff possessing comprehensive skills in both Welsh and English. Studies show that people will Welsh language skills earn 9 – 11% more than monolingual people. **

* Pupil Level Annual School Census (PLASC) January 2011

** Careers Wales

CWESTIYNAU CYFFREDIN - CYNGOR GAN RIENI SIR Y FFLINT

BETH OS NAD YDW I'N SIARAD CYMRAEG YN DDA, NEU DYDYN NI DDIM YN SIARAD CYMRAEG ADREF?

“Ceisiwch ddod o hyd i grwpiau lle gall y plant deimlo'n rhan o gymuned Gymraeg – capel, clybiau, criwiau drama ac ati, fel eu bod yn meddwl am y Gymraeg fel iaith naturiol eu bywydau pob dydd, nid iaith yr ysgol yn unig.”

SUT ALLA I GYNORTHWYO GYDA GWAITH CARTREF?

“Gwnewch ddefnydd o deulu, ffrindiau a chymdogion sydd yn siarad Cymraeg.”

“Grid Cenedlaethol ar gyfer Dysgu Cymru (GCaD) - www.ngfl-cymru.org.uk”

“Ymweld â'r llyfrgell - adnoddau cyfoes newydd am ddim, a gallwch eu cyfnewid yn rheolaidd.”

SUT ALLA I GYFLWYNO'R GYMRAEG I FY MHANT CYN IDDYN NHW GYCHWYN YSGOL?

“I helpu'ch plant, manteisiwch ar y cyfle i ddechrau'n gynnar gyda grwpiau Ti a Fi. Ewch i wersi Cymraeg eich hunain - mae'n a lawer o ddewis o wersi i oedolion, rhai â crèche, rhai am ddim.”

“Mae yna CDs, gwefannau, rhaglenni teledu, llyfrau, poster, matiau lle bwyd, bagiau, capiau a gemau ar gael yn y Gymraeg.”

“Siarada Cymraeg efo nhw, hyd yn oed jest y pethau sylfaenol fel “Sws i Mam”, a “Nos da”. Rhaglenni Cymraeg yn dda hefyd - gwylia dipyn bach o ‘Cyw’ efo'r plant.”

COMMON QUESTIONS - ADVICE FROM FLINTSHIRE PARENTS

WHAT IF I'M NOT A WELSH SPEAKER MYSELF?

“Look for groups where your children can feel part of a Welsh-speaking community – chapel, clubs, drama groups etc, so that they think of Welsh as a natural language in which to live their lives, and not just a language they speak at school.”

HOW CAN I HELP WITH HOMEWORK?

“Make use of Welsh speaking family, friends and neighbours.”

“National Grid for Learning (NGFL) - www.ngfl-cymru.org.uk/”

“Visit the library – you get modern resources for free and you get to exchange them.”

HOW CAN I INTRODUCE WELSH TO MY CHILD BEFORE THEY START SCHOOL?

“To help your children, take advantage of the opportunity to start early, through attending Cylch Ti a Fi. Go to Welsh lessons yourself – there's a wide choice of lesson for adults, some with crèches and some for free.”

“There are CDs, websites, television programmes, books, posters, place mats, bags, hats and games all available in Welsh.”

“Speak Welsh to them, even if it's just the basics like “Sws i Mam” and “Nos da”. Welsh television programmes are good too – watch a bit of ‘Cyw’ with the kids.”

ASTUDIAETH ACHOS I - RUTH A JON

MAE RUTH A JON YN BYW YMA MHENYFFORDD.
NI AETHANT DRWY ADDYSG CYFRWNG CYMRAEG EU
HUNAIN. MAE GANDDYNT DAU FAB.

"Mi oedd yn benderfyniad anodd iawn i ddanfôn ein bechgyn i ysgol Cymraeg. Poenais na fuaswn i'n gallu helpu hefo'u gwaith cartref, a buasai eu Saesneg yn dioddef. Does neb yn ein teulu yn siarad Cymraeg. Ond, fel mam newydd roeddwn i eisïau'r gorau i fy mhlant, felly holais drigolion ein pentref am ysgolion Cymraeg. Roedden nhw'n llawn clod am ein hysgol Cymraeg lleol. Gan ystyried eu sylwadau, siaradais gyda'r ymwelydd iechyd. Eglurodd hi fod siarad Cymraeg yn fantais fawr yn yr ardal yma wrth geisio am swyddi, ac aeth hi ymlaen i egluro bod ymennydd plentyn fel sbwng - yn sugno gymaint o wybodaeth ag y gallai. Ffoniais bennaeth ein hysgol leol, a chefais wahoddiad i ymweld â'r ysgol a wnaeth hi ddileu fy mhryderon. Ar ôl y cyfarfod roeddwn i'n benderfynol; Roedd meintiau llai'r dosbarthiadau yn golygu bod gan yr athrawon fwy o amser i dreulio gyda'r plant, ac yng nghefn fy meddwl, gwyddwn os oedd fy mhlentyn yn cael trafferth gyda'i ieithoedd roedd hi dal yn bosibl i'w symud i ysgol Saesneg, ond o leiaf y byddai wedi cael cyfle trwy'r Gymraeg.

Rho gynnig arni!!! Mae fy mhlant bellach yn siarad Cymraeg heb ymdrech. Mae fy mab hynaf yn yr ysgol uwchradd, ac yn dysgu Ffrangeg yn rhwydd, a dw i'n credu bod hyn o ganlyniad iddo ddsygu iaith arall o oed ifanc. Dw i'n falch iawn o be mae fy mhlant wedi cyflawni, ac yn sicr ein bod wedi gwneud y penderfyniad cywir am eu hysgol.

Saesneg yw'r iaith a siaradir yn y cartref, ond mae'n wych i glywed ein bechgyn yn cyfathrebu efo siaradwyr Cymraeg. Mae o fel petai ganddyn nhw switch ac maen nhw'n medru newid o un iaith i'r llall mewn chwinciad chwannen... Bendigedig!!!



CASE STUDY I - RUTH AND JON

RUTH AND JON LIVE IN PEN-Y-FFORDD.
NEITHER ATTENDED WELSH MEDIUM SCHOOLS.
THEY HAVE TWO SONS.

"It was a very hard decision to make, sending our boys to a Welsh school. I was very worried that I couldn't help with their homework and that their English would suffer. Nobody in our family can speak fluent Welsh. But as a new mother, I obviously wanted what was best for my children and began to chat about Welsh schools to local villagers. They had nothing but praise for our local Welsh school. Taking their comments on board, I decided to chat with my health visitor about it. She informed me about the advantages of speaking Welsh when applying for jobs in our local area and went on to explain that a child's brain is like a sponge - absorbing as much information as it possibly could. I rang the Head teacher of our local school and she invited me for a tour of the school and ironed out my concerns. After our meeting my decision was made; the class sizes were far smaller than at the English school thus meaning more time for the teachers to spend with the children, and at the back of my mind I believed that if my child began to struggle with his languages, I could move him to an English school but at least he had been given the Welsh opportunity.

Give it a go!!! My two children now speak fluent Welsh effortlessly. My older son, now in high school, is picking up French easily and I believe that this is due to him being taught another language from an early age. I am very proud of what my children have achieved and have definitely made the right decision about their school.

English is the language that we use in our house, but it is fascinating to hear our boys interact with Welsh speakers. It is as if they have a switch and they can flick from one language to the other at the drop of a hat..... Brilliant!!"

ASTUDIAETH ACHOS 2 - BRONWEN

CAFODD BRONWEN EI GENI YN ABERYSTWYTH, OND BELLACH
MAE HI'N BYW GYDA'I GWR A MAB YN SIR Y FFLINT.

"Cefais fy ngeni yn Aberystwyth, ond symudais i Sir y Fflint pan oeddwn yn 13. Mae fy ngŵr o Runcorn, a heb ddysgu siarad Cymraeg. Siaradais Gymraeg gyda Mam a nain a thaid, ond oedd fy addysg trwy gyfrwng Saesneg. Dewisodd ein mab fynd i Ysgol Uwchradd Maes Garmon, trwy'r 'Cwrs Trochi'. Cwrs yw hwn sy'n cael ei gynnig i ddisgyblion blwyddyn 6 sy'n mynychu ysgolion cynradd cyfrwng Saesneg, ond sydd am ddod i ysgol uwchradd Cymraeg.

I ddechrau roedd yna noson agored wedi anelu at "ddysgwyr", ac ar ddechrau mis Mehefin aeth y dysgwyr i'w ysgol newydd ar gyfer cwrs trochi 5 wythnos, gan gynnwys wythnos breswyl yng ngwersyll yr Urdd, Glan Llyn. Ein mab oedd yr unig un o'i ysgol gynradd i ddewis y cwrs trochi, a mwynhaodd o'r cychwyn cyntaf gan wneud ffrindiau newydd a chael dod i adnabod yr athrawon cyn i flwyddyn 7 dechrau. Mae'r Gymraeg yn cael ei chyflwyno mewn ffordd hwyliog, efo llawer o gemau a gweithgareddau. Mae'r athrawon yn gefnogol iawn o'r dysgwyr. Mae ein mab wedi dysgu'r un pynciau a chyrraedd yr un lefel â phlant ag aeth i ysgolion cyfrwng Saesneg. Er iddo ddysgu trwy gyfrwng iaith newydd, nid yw ei lefelau ar ddiwedd y Cyfnod Allweddol wedi gostwng. Mae maint y dosbarth yn fach iawn, felly mae'r plant yn cael mwy o sylw ac yn magu perthynas da gyda'r athrawon. Yn barod mae ein mab yn sôn am astudio Lefelau Uwch trwy'r Gymraeg. Dw i'n hapus i argymhell Ysgol Maes Garmon i rieni sy'n ystyried y cwrs trochi."



CASE STUDY 2 - BRONWEN

BRONWEN WAS BORN IN ABERYSTWYTH, BUT NOW LIVES IN
FLINTSHIRE WITH HER HUSBAND AND SON.

"I was born in Aberystwyth, but moved to Flintshire when I was 13. My husband is from Runcorn, and has never learnt Welsh. I spoke Welsh to my Mum and my grandparents as a child, but my education was entirely through the medium of English. Our son chose to attend Ysgol Maes Garmon for his secondary education, going through the 'Cwrs Trochi' offered to pupils in year 6 of English medium primary schools choosing to attend Welsh medium secondary school.

Initially, there was an open evening aimed entirely at children entering the school as "Dysgwyr" and at the beginning of June all the learners went to their new school for a 5 week language immersion course, which included a week long residential course at the Glan Llyn Urdd centre near Bala. Our son was the only child from his primary school to choose Ysgol Maes Garmon, and he loved the "Cwrs Trochi", making lots of new friends and getting to know the teachers before year 7 even started. The children are introduced to Welsh in a fun way with lots of games and activities. The teachers are all very supportive of the learners. Our son has covered the same topics and is at the same level as the children from his primary school who went to English medium secondary schools. Despite learning in a new language his anticipated levels at the end of the Key Stage have not diminished. The class size is very small, so that children receive more attention and build a good relationship with the teachers. Our son already talks about studying for A Levels through the medium of Welsh. I would not hesitate to recommend Ysgol Maes Garmon to parents of children in English-medium primary schools."

ASTUDIAETH ACHOS 3 - SIAN

CYFIEITHYDD PROFFESIYNOL HEFO DAU O BLANT

"Dw i'n 43 oed ac yn fam i ddau o blant. Dw i'n dod o Brestatyn yn wreiddiol ac wedi byw yn Sir y Fflint ers 1993. Mi es i ysgol gynradd ac uwchradd cyfrwng Cymraeg a dwi'n gweithio fel cyfieithydd Cymraeg ers 20 mlynedd. Rydan ni'n siarad Cymraeg fel teulu ond mae'r plant fel arfer yn siarad Saesneg gyda'u ffrindiau. Mae'n bwysig bod teuluoedd yn siarad Cymraeg fel bod yr iaith yn parhau drwy'r plant.

Cafodd fy mhlant flwyddyn mewn meithrinfa o fewn yr ysgol gynradd Gymraeg lleol pan oeddent yn 2 oed. Roedd o fantais fawr iddynt wneud ffrindiau oedd yn siarad Cymraeg â nhw am fod eu ffrindiau gartref i gyd yn siarad Saesneg yn unig.

Dim ond drwy siarad yr iaith bob dydd y mae plentyn yn gallu meddwl yn naturiol yn yr iaith ac mae hyn yn eu helpu i ddarllen ac ysgrifennu'n hyderus yn y Gymraeg.

Mae dwyieithrwydd yn sgil rhagorol ac mae symud yn naturiol o un iaith i un arall yn datblygu'r meddwl. Bydd fy mhlant yn gallu ymdopi'n well wrth ddysgu ieithoedd eraill yn yr ysgol uwchradd. Hefyd rwyf eisiau sicrhau bod ganddynt well siawns o gael swyddi yn y dyfodol os ydynt yn penderfynu aros yng Nghymru. Mae'n bwysig i mi fod fy mhlant yn siarad Cymraeg am fy mod eisiau iddynt deimlo'r un balchder â mi yn eu Cymreictod."

Aa

APPLE

AFAL



Bb

BOY

BACHGEN



Cc

CAT

CATH



CASE STUDY 3 - SIAN

PROFESSIONAL TRANSLATOR WITH 2 CHILDREN

"I'm 43 and mother to two children. I come from Prestatyn originally, but have lived in Flintshire since 1993. I went to a Welsh medium primary and high school, and I've worked as a translator for 20 years. We speak Welsh as a family, but my children are used to speaking English with their friends. It's important that families speak Welsh together so that the language survives through our children.

When my children were two they spent a year in the nursery of their Welsh language primary school. This gave them a big advantage as they made new friends who could speak Welsh to them, whereas their friends at home only spoke English.

Only by speaking Welsh on a day to day basis will children learn to think naturally in the language, and this in turn helps them to read and write confidently in Welsh.

Bilingualism is an excellent skill to have, and moving naturally from one language to another develops the mind. My children will be able to cope better with learning other languages at high school. I also want to ensure that they have a better chance at employment should they choose to stay in Wales.

It's very important to me that my children speak Welsh as I want them to feel the same pride in being Welsh as I do."

MUDIADAU LLEOL/LOCAL ORGANISATIONS



Bwriad Menter iaith yw cynnal a chynyddu'r defnydd o'r Gymraeg yn y sir.

The main aim of Menter iaith is to sustain and enhance the use of Welsh in the county.

Corlan, Uned 3, Parc Busnes Yr Wyddgrug, Ffordd Wrecsam, Yr Wyddgrug, CH7 1XP
01352 744040
gwybod@menteriaithsiryfflint.co.uk
www.menteriaithsiryfflint.co.uk



Mae Urdd Gobaith Cymru yn fudiad cyffrous a deinamig i blant a phobl ifanc. Mae'n darparu amrywiaeth o weithgareddau ar draws Cymru gyfan ac yn croesawu siaradwyr Cymraeg a dysgwyr fel ei gilydd.

The Urdd is an exciting, dynamic movement for children and young people. It organises a range of different activities across Wales. Welsh speakers and learners are welcomed.

Darren Morris, Swyddog Datblygu Fflint a Wrecsam Development Officer
Corlan, Uned 3,
Parc Busnes Yr Wyddgrug,
Ffordd Wrecsam, Sir y Fflint, CH7 1XP
01352 077048 07976003323
Darrenm@urdd.org



Sefydlwyd SYFFLAG er mwyn hyrwyddo addysg cyfrwng Cymraeg yn Sir y Fflint. Mae pob un o'r pum ysgol gynradd Cymraeg yn y sir yn cael eu cynrychioli yn y grŵp.

SYFFLAG has been set up by parents to promote Welsh-medium education in Flintshire. All five Welsh-medium primary schools are represented in the group.

admin@syfflag.org
Nick Thomas (Cadeirydd/Chair)
07999404396.



Cymdeithas genedlaethol sydd am gefnogi a datblygu ysgolion Cymraeg ac am roi cyfle cyfartal i'r rhai sy'n dymuno rhoi addysg Gymraeg i'w plant.

Parents for Welsh Medium Education exists to support and promote education through the medium of Welsh throughout Wales and to ensure equal opportunities for those who wish their children to be taught through the medium of Welsh.

Ceri Owen, Swyddog Datblygu Development Officer
Tŷ Cymru, Greenwood Close,
Parc Busnes Porth Caerdydd, CF23 8RD
02920 739207 07912 175403
ceri@rhag.net www.rhag.net

MANYLION CYSWLLT/CONTACT INFORMATION



Cylchoedd Ti A Fi

Dyma gyfle gwych i blant o enedigaeth hyd at oed ysgol a'u rhieni gwrdd unwaith yr wythnos i gymdeithasu, rhannu profiadau ac i chwarae gyda'i gilydd mewn awyrgylch anffurfiol Gymreig.

Ti A Fi Parent Toddler Groups

These groups offer children from birth through to compulsory school age and their parents an excellent opportunity to meet once a week to socialise, share experiences and to play together in an informal Welsh environment

Cylchoedd Meithrin

Mae'r cylchoedd meithrin yn cynnig sesiynau gofal ac addysg ddyddiol ar gyfer plant 2 - 4 mlwydd oed.

Cylchoedd Meithrin Welsh Medium Playgroups

The cylchoedd meithrin (playgroups) offer daily sessional care and education for children 2 - 4 years old.



CYLCHOEDD TI A FI / TI A FI PARENT TODDLER GROUPS

Cylch Ti a Fi Capel Bethesda	Yr Wyddgrug / Mold
Cylch Ti a Fi Y Fflint	Y Fflint / Flint
Cylch Ti a Fi Garden City	Garden City
Cylch Ti a Fi Helygain	Helygain / Halkyn
Cylch Ti a Fi Maesglas	Maesglas / Greenfield
Cylch Ti a Fi Mornant	Picton
Cylch Ti a Fi Terrig	Treuddyn
Cylch Ti a Fi Treffynnon	Treffynnon / Holywell
Cylch Ti a Fi Y Drefflan	Yr Wyddgrug / Mold

CYLCHOEDD MEITHRIN / WELSH MEDIUM PLAY GROUPS

Cylch Chwarae Cymraeg Y Fflint	Y Fflint / Flint
Cylch Gwenffrwd	Treffynnon / Holywell
Cylch Glanrafon	Yr Wyddgrug / Mold
Cylch Mornant	Picton
Cylch Terrig	Treuddyn
Cylch Aston	Aston

Am fwy o wybodaeth, cysylltwch â / For more information, contact:

Swyddfa Gogledd Ddwyrain Cymru / North East Wales Office

Mudiad Meithrin

Uned B

Pentref Busnes Yale

Ellice Way

Wreccsam

LL13 7YT

Ffôn / Phone: 01978 363422

Neu ffoniwch y Swyddog Datblygu ar gyfer Sir y Fflint / Or phone the development officer for Flintshire: 07792 946 986

YSGOLION / SCHOOLS



Ysgol Uwchradd Maes Garmon*, Yr Wyddgrug/Mold

01352 750 678

<http://moodle.flintshire.gov.uk/maesgarmon/>

Ysgol Gwenffrwd, Treffynnon/Holywell

01352 713158

<http://www.gwenffrwd.siryfflint.sch.uk>

Ysgol Glanrafon, Yr Wyddgrug/Mold

01352 700384

<http://www.ysgolglanrafon.co.uk>

Ysgol Terrig, Treuddyn

01352 770235

<http://treuddyn.org.uk/our-community/schools/ysgol-terrig>

Ysgol Croes Atti, Y Fflint/ Flint

01352 733335

<http://www.ysgolcroesatti.uk.org>

Ysgol Mornant, Picton

01745 560433

Ysgol.Mornant@flintshire.gov.uk

*ysgol uwchradd / secondary school

GWEFANNAU A RHIFAU CYSWLLT DEFNYYDDIOL

USEFUL WEBSITES AND CONTACT NUMBERS

Dysgu Cymraeg a chefnogaeth bellach/Learning Welsh and further support

www.acen.co.uk

www.bbc.co.uk/wales/learning/learnwelsh

www.s4c.co.uk/dysgwyr

www.saysomethinginwelsh.com

<http://hwb.s4c.co.uk>

www.bbc.co.uk/cymru/tgau

Sefydliadau/Organisations

Llywodraeth Cymru –

Adran y Gymraeg / Welsh Government – Welsh Department

<http://wales.gov.uk/topics/welshlanguage/?lang=cy>

**Cyngor Sir y Fflint/
Flintshire County Council**

<http://www.flintshire.gov.uk/>

Menter Iaith Sir y Fflint

www.menteriaithsiruffyflint.co.uk

Mudiad Meithrin

<http://www.meithrin.co.uk>

www.mabonamabli.co.uk

www.dewin.co.uk

www.bilingualfrombirth.com

TWF

www.twfcymru.com

Adnoddau/Resources

Cyngor Llyfrau Cymru / Welsh Books Council

www.cllc.org.uk/hafan

SAIN

www.sainwales.com

Gwyliwch raglenni a chwaraewch gemau ar lein / Watch programmes and play games online

s4c.co.uk/cyw

<http://stwnsh.s4c.co.uk/cy>

Gwasanaeth Gwybodaeth i Deuluoedd Sir y Fflint / Flintshire Family Information Service

01745 547017

fisf@flintshire.gov.uk